

acceptediting

艾思特 科學編修

新竹縣竹北市縣政十一街75號3樓之C

<http://acceptediting.com.tw>

<http://acceptediting.tw>

service@acceptediting.tw

03-5585146

艾思特 科學編修
acceptediting e-newsletter

June 24, 2011

Contents

- | | | |
|----------------------------------|---|--|
| 論文寫作教室
論文時態講解與練習 | ● | Grammar Lesson
Verb Tenses in science articles |
| 寫作佳句 | ● | Writing Quotes |
| 輕鬆一下
The Far Side | ● | Humor
The Far Side |
| 關於艾思特科學編修
公司簡介
專業服務 | ● | About Us
Company
Services |
| 聯絡我們 | ● | Contact |

The Basics

Identifying the correct verb tenses to use in science articles can be a challenge. This article should help to simplify the process.

Your Article

Your article exists now. Any mention of the article (or parts of it) will be in the simple present tense. This includes any references to figures, tables, or sections of the article itself.

General Facts

Facts tend to be eternal. They are true today, and will be true forever. The idea of "always" is inherent in the simple present tense.

Literature (general)

This refers to the body of knowledge accumulated until the present. This span of time is identified by the present perfect tense.

Your Research

Your research was performed in the past; therefore, we use the past tense. Be careful to distinguish methods from results. Results can be viewed as "facts" and therefore take the present tense.

Literature (specific)

References to specific authors address the research they performed in the past. Past research - Past tense.

Future Work

Unless specific plans are mentioned, use of the future tense should be avoided. Rather than claiming that you "will do" something, mention that something "has to be done".

論文基本文法概念

對所有的研究者或學者們來說，在論文的不同區塊使用正確的時態是一件相當挑戰的任務，艾思特科學編修於本期季刊中邀您一同探討這項重要的課題：

當提到「自己的論文文章本身」

任何時候提及自己的論文本身，包括提及論文中的章節或圖表時，皆應使用現在簡單式。

當提到「一般事實」

「事實」表示恆常不變之真理。因此當論文中提及恆為事實之事件或現象，應使用現在簡單式。

當提到「當前研究現象與成果」

當論文中提及該領域「當前研究現象與成果」，表示過去到現在該領域累積的研究成果，應使用現在完成式，但不包含提及特定文獻，以下會加以說明。

當提到「我們的研究」

我們的研究工作(非指文章本身)是在過去完成的，所以應使用過去式。但切記要與研究方法 (methods) 與研究成果 (results) 區隔，研究成果可視為「事實」，因此需使用現在式。

當提到「特定作者及其文獻」

當提到其他作者的特定某篇文獻，這些作者們同樣是在過去完成他們的研究工作，因此，過去的研究工作使用過去式

當提到「未來研究方向」

除非我們已有具體的未來研究方向計畫，不然請勿使用未來式來描述未來研究的方向，或是可換個方式來表達，如 something has to be done。

Writing Quote

Writing is not the lottery. New writers have to be realistic about what it takes to get published. But there is one similarity to the lottery: You have to play to win.

- Lori Perkins, literary agent

Practice

Select the appropriate verb tense for the examples. Answers and explanations are in the right column.

1. This aim of this paper (was/ is/ has been/ will be) to identify the factors . . .
2. Previous researchers (identify/ identified/ have identified) a number of factors.
3. We (determine/ determined/ have determined) that the factors . . .
4. Pierce (claims/ claimed/ has claimed) that the most significant factors include . . .
5. It is commonly understood that such factors (will be/ are/ were/ have been) crucial to . . .
6. Figure 7 (shows/ showed/ has shown) that that these factors (were/ are/ have been/ will be) important under these conditions.
7. Despite these findings, further investigation (is/ was/ will be/ has been) necessary.
8. In the following section, we (discussed/ will discuss/ discuss) these implications.
9. Recent advances (enabled/ have enabled/ enable/ will enable) further development of these resources.
10. In a recent study, Lee et al. (have determined/ determined/ determines) that these factors . . .

In our next newsletter, we will apply these basics to the writing of an academic abstract.

時態練習題解說

以下提供左側時態練習題的解說，請先完成左側之練習，在閱讀以下解說，能幫助您迅速瞭解撰寫論文時應選擇何種時態：

1. 本句常出現在摘要中，來概括「本論文」的目的，而非本研究，提到自己本身的文章 (this paper) 時使用現在式最佳，故本題應選 is。
2. 本句為一般性的描述當前的研究現象與成果 (previous researchers, 非指特定作者)，應使用現在完成式，故本題應選 have identified。
3. 本句表達我們在研究的過程中判定/決定某事，這個動作是在過去完成的，應使用過去式，固本題應選 determined。
4. 本句明確的指向特定的作者 (Pierce)，因此為過去之研究，應使用過去式，故本題應選 claimed。
5. 本句開頭 (commonly understood...)表明後面陳述的為眾人熟知的事實，應使用現在式，故本題應選 are。
6. 本句提及論文中的圖表(Figure 7.)，當提到我們論文本身或其中的章節及圖表，應使用現在簡單式，故應選 shows/ are。
7. 論文寫作中請避免使用未來式。我們的論文在未來五年內都有被人閱讀的機會，所以使用未來式將很難界定時間。因此，使用現在式較為安全，故本題應選 is。
8. 本句提及我們的文章中某一章節 (in the following section)，應使用現在簡單式，故本題應選 discuss。
9. 本句首的 recent 即為關鍵字，表示自過去某段時間一直到現在的成果，應使用現在完成，故本題應選 have enabled。
10. 雖然本句開頭與上一句相似，但後面明確指出某特定文獻 (Lee et al.)，因此選用過去式，故本題應選 determined。

在下一期的電子季刊中，我們將把這些實用的論文寫作技巧應用在撰寫論文摘要上，敬請期待！

Humor



THE FAR SIDE

For many years, Gary Larson was a favorite of young and old alike, and "The Far Side" is now considered a classic.

About us

各位讀者 您好：我是 Ariel Ciou，艾思特科學編修之專案經理，在多年任職國內大型英文編修與翻譯公司後，對於提升文件品質、作業流程及客戶滿意度有諸多想法，希望能使每位客戶收到編修及翻譯的同時，能感受到我們了解您的專業領域以及我們的用心。

有鑑於此，多名專業編修師與翻譯師有志一同，我們成立了艾思特科學編修，憑藉多年學術編修經驗與實力，期能提供合理價格及高品質之編修服務，協助台灣學者與研究者順利獲得期刊接受 (get accepted)，這正是艾思特科學編修最大的願望！在未來我們將固定與您分享論文寫作之相關技巧，本期將著重於論文寫作之時態，我們以中英對照的方式介紹本次主題，另包含論文時態練習題與解說，盼本期刊能對您有所裨益，如您對任何相關主題有興趣，也請來信告知我們，謝謝。

Our services

學術編修

編修的目的為使讀者更容易理解文中複雜的概念。不論您的領域為醫藥、理工或社會科學，我們能協助您更精準清晰的陳述您的研究成果及概念。我們的編修流程分為三步驟。首先，編修師將檢查您的表達是否清楚表達您的概念。接下來另一位編修師將檢查文章整體流暢度與結構。最後，由審稿人員進行最後的校稿，確保您最後收到的編修文件為最高品質。

學術翻譯

學術翻譯的目的為以流暢的譯文精準的傳達論文之原意。具有專業知識的翻譯師先理解您的研究後再進行翻譯。我們的翻譯流程分為三步驟。首先，您的文件先由熟知您領域的翻譯師進行翻譯，接下來會由中英皆流利之外籍編修師進行編修，使文章呈現自然流暢的外語結構。最後，由審稿人員進行最後的校稿，確保您最後收到的翻譯為最高品質。

期刊出版服務

艾思特科學編修提供期刊出版服務，協助台灣學者與研究者獲得期刊青睞及順利獲得發表。期刊出版服務包括期刊鎖定服務、撰寫服務（摘要及投稿信）、期刊格式編修及製圖服務。出版服務團隊依您標的期刊之要求，替您量身打造適合之格式或內容。